



astat in Zahlen
in cifre

8

Soziale Einrichtungen in Zahlen

Presidi socio-assistenziali in cifre

2011



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Abt. 8 - Landesinstitut
für Statistik



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Rip. 8 - Istituto provinciale
di statistica

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik
Bozen 2012

Bestellungen beim:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Redaktion:
Redazione:**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Datenquellen:

Die Quellen der Daten sind die laufenden Bildungsstatistiken, d.h. die Statistiken über die Schulen jeder Art und jeden Grades, die jährlich vom Landesinstitut für Statistik (ASTAT) erhoben werden.

Für die richtige Wiedergabe der Werte und Darstellungsform zeichnet allein das ASTAT verantwortlich.

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica
Bolzano 2012

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Stefano Lombardo
Theodor Siller

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata

Fonte dati:

Le fonti dei dati sono le statistiche correnti sull'istruzione, ovvero sulle scuole di ogni ordine e grado, condotte annualmente dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT).

L'ASTAT è il solo responsabile della corretta riproduzione dei valori e della loro elaborazione.

Vorwort

Die Studie zu den Sozialeinrichtungen ist eine Erhebung des ASTAT. Die Erhebung, bezogen auf 2011, wurde zwischen April und Juli 2012 durchgeführt; dabei handelt es sich um eine Vollerhebung, und tatsächlich haben alle befragten Einrichtungen geantwortet. Der Fragebogen enthält sowohl punktuelle Daten (Bezugsdatum 31.12.2011) als auch Bewegungsdaten, welche sich auf das gesamte Bezugsjahr beziehen (z.B. Aufnahmen und Entlassungen). Befragt wurden sowohl die stationären als auch nicht- bzw. teilstationären Einrichtungen.

Als **stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche während des Aufenthalts Betreuung und Übernachtung für bedürftige Personen gewährt. Außer der Befriedigung von Wohnbedürfnissen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten: Verpflegung, Schutz, Unterstützung der Betreuten, sanitäre Leistungen, Unterrichtstätigkeit oder Berufsbildung sowie soziale Aktivitäten und Erholungstätigkeiten.

Als **nicht- oder teilstationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche verschiedene Betreuungsdienste ohne Übernachtungsmöglichkeiten an bedürftigen Personen versieht. Wie bei den stationären Einrichtungen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten. Wenn die Einrichtung durch mehrere Zweigstellen vertreten ist, muss für jede dieser Zweigstellen ein eigener dafür vorgesehener Fragebogen ausgefüllt werden. In der Praxis stellt also jede lokale Organisationseinheit eine statistische Einheit dar.

Premessa

L'indagine sui "Presidi socio-assistenziali" è una rilevazione ASTAT. L'edizione riferita al 2011 si è svolta tra aprile e luglio del 2012; si tratta di un'indagine universale e, in effetti, ha risposto il 100% delle strutture alle quali era stata rivolta. Il questionario comprende sia informazioni di stock, riferite al 31 dicembre, sia di flusso, cioè riferite a tutto il corso dell'anno (per esempio: ammessi e dimessi). Appartengono all'universo d'indagine sia i presidi residenziali, sia i non-residenziali.

Per **presidio residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire ospitalità assistita, con pernottamento, a persone in stato di bisogno. Oltre al soddisfacimento del bisogno di alloggio, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti: vitto, tutela, assistenza alla persona, prestazioni sanitarie, servizi di istruzione o di formazione professionale, attività sociali e ricreative.

Per **presidio non residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire vari servizi di assistenza, senza possibilità di pernottamento, a persone in stato di bisogno. Come nei presidi residenziali, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti. Se il presidio è articolato in più sedi, per ognuna di esse deve essere compilato un questionario distinto: in pratica l'unità statistica è l'"unità locale".

Einsatzbereiche (Zielgruppen)

Der Bereich „Kleinkinder“ besteht aus den Diensten der Kindergärten, Kindertagesstätten, Tagesmütter und des Landeskleinkinderheimes.

Der Bereich „Minderjährige“ besteht aus Wohneinrichtungen für Minderjährige, Familiären Einrichtungen, Sozialpädagogischen Tagesstätten für Minderjährige und betreuten Wohneinrichtungen für Minderjährige.

Der Bereich „Familie/Frauen“ besteht aus den Frauenhäusern, Familienberatungsstellen und den Kontaktstellen gegen Gewalt.

Der Bereich „Senioren“ besteht aus Alters- und Pflegeheimen sowie Tagesstätten.

Der Bereich „Menschen mit Behinderung“ besteht aus Wohngemeinschaften für Menschen mit Behinderung, Wohnheimen für Menschen mit Behinderung, Geschützten Werkstätten und Rehabilitationsdiensten für Menschen mit Behinderung sowie Tagesstätten für Menschen mit Behinderung und Trainingswohnungen für Personen mit Behinderung.

Der Bereich „Psychische Beeinträchtigung“ setzt sich zusammen aus Wohngemeinschaften für psychisch Kranke, Zentren für Arbeitsrehabilitation für Personen mit psychischer Beeinträchtigung und Tagesstätten für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung.

Der Bereich „Suchtkranke“ setzt sich zusammen aus den Wohngemeinschaften für Menschen mit Abhängigkeiten.

Der Bereich „Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten“ setzt sich zusammen aus Kältenotfallzentren, Not-

Settori di intervento

Il settore "Prima infanzia" è costituito da: Asili-nido, Microstrutture, Tagesmütter e dall'Istituto Prov.le Assistenza Infanzia (I.P.A.I.).

Il settore "Minori" è costituito da: Comunità alloggio per minori, Case-famiglia, Centri diurni sociopedagogici per minori e Residenze assistite per minori.

Il settore "Famiglia/donne" è costituito da: Servizi "Casa-donne", Consultori familiari e Centri d'ascolto anti violenza.

Il settore "Anziani" è costituito da: Case di riposo, Centri degenza e Centri diurni per anziani.

Il settore "Persone con disabilità" è costituito da: Comunità alloggio per persone con disabilità, Convitti per persone con disabilità, Laboratori protetti e riabilitativi per persone con disabilità, Attività diurne per persone con disabilità e Alloggi di addestramento per persone con disabilità.

Il settore "Disagio psichico" è costituito da: Comunità alloggio per malati psichici, Centri di Riabilitazione lavorativa per persone con disagio psichico e Attività diurne per persone con disagio psichico.

Il settore "Dipendenze" è costituito da: Comunità alloggio per persone con dipendenze e Attività lavorative per persone con dipendenze;

Il settore "Esclusione sociale/persone in difficoltà" è costituito da: Centri emergenza freddo, Appartamenti d'emergenza



unterkünften (Opfer der Prostitution), Obdachlosenheimen, Übernachtungsstätten, Tagesstätten, Zentren für die Erstaufnahme für Ausländer und Asylsuchende sowie Arbeiterwohnheimen. Personen mit sozialer Beeinträchtigung sind Obdachlose, Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, Ex-Häftlinge, Notleidende, Nomaden und andere Personen in sozioökonomischen Schwierigkeiten.

za (vittime sfruttamento della prostituzione), Case per senza dimora, Accoglienza notturna, Centri diurni, Centri di prima accoglienza stranieri e richiedenti asilo e Case-albergo per lavoratori. Persone con disagio sociale sono: i senza fissa dimora, le donne vittime di violenza, gli ex detenuti, indigenti, nomadi e altre persone in difficoltà socio-economica.

Rechtstitel des Trägers

Gemeinden, Konsorzen, Bezirksgemeinschaften, Landesverwaltung, Sanitätsbetrieb und öffentliche Betriebe für Dienste am Menschen sind unter den „öffentlichen Einrichtungen“ zusammengefasst.

Freiwilligenvereine, Vereine zur sozialen Förderung, andere private Vereinigungen, Sozialverbände, Stiftungen der Sozialverbände sind unter den „Non-Profit-Organisationen“ zusammengefasst.

Verbände und Privatgesellschaften sind unter „Private Organisationen“ zusammengefasst.

Blieben schließlich als weitere Kategorie die „religiösen Körperschaften“.

Der Großteil des Fragebogens betrifft alle Arten von Einrichtungen; einige Ad-hoc-Fragen sind jedoch nur an Einrichtungen für Minderjährige gerichtet, während Zusatzfragebögen für die Detailerfassung der Tätigkeiten in den Familienberatungsstellen, in den Frauenhäusern und in den Kontaktstellen gegen Gewalt vorgesehen sind.

Natura giuridica del Titolare

Comuni, Consorzi, Comunità comprensoriali, Provincia, ASL, Aziende pubbliche di servizi alla persona sono stati aggregati nella voce "Enti pubblici".

Associazioni di volontariato, associazioni di promozione sociale, altre associazioni private, cooperative sociali, consorzi di cooperative sociali e fondazioni sono stati aggregati nella voce "Non profit".

Cooperative e società private sono state aggregate nella voce "Privati".

ulteriore voce è infine quella degli "Enti religiosi".

La gran parte del questionario è comune a tutte le tipologie di struttura; alcune domande "ad hoc" sono però poste alle sole strutture per minori, mentre veri e propri questionari ulteriori sono volti ad approfondire le attività svolte dai consultori familiari, dai servizi casa-donna e dai centri d'ascolto antiviolenza.

1. Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali

1.1	Aufnahmekapazität und Betreute nach Einrichtungsbereich - 2011	Capacità ricettiva e assistiti per settore del presidio - 2011	15
1.2	Aufnahmekapazität und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva e assistiti per comunità comprensoriale - 2011	16
1.3	Sozialeinrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtstitel des Trägers - 2011	Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2011	17
1.4	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2011	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2011	19
1.5	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2011	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2011	20

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder

Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

2.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	23
2.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2011	Ammissioni e dimissioni - 2011	23
2.3	Aufnahmekapazität - 2006-2011	Capacità ricettiva - 2006-2011	24
2.4	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011	24
2.5	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	25
2.6	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	26
2.7	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	27
2.8	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	27
2.9	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	28

3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige

Presidi socio-assistenziali per minori

3.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	31
3.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2011	Ammissioni e dimissioni - 2011	31
3.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011	32
3.4	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	33

3.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	34
3.6	Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungsart - 2011	Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2011	35
3.7	Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2011	Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2011	35
3.8	Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden nach Einrichtungsart - 2011	Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2011	36
3.9	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	37
3.10	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	37
3.11	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	38

4. Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen

Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

4.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	41
4.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2011	Ammissioni e dimissioni - 2011	41
4.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2011	42
4.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2011	42
4.5	Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2011	43
4.6	Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2011	Casa donne: assistiti per provenienza - 2011	43
4.7	Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	44
4.8	Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2011	Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2011	45
4.9	Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2011	Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2011	45
4.10	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2011	Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2011	46
4.11	Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2011	Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2011	48
4.12	Familienberatungsstellen: Eingriffe bei freiwilligem Schwangerschaftsabbruch bei Minderjährigen - 2011	Consultori familiari: Interventi per interruzioni gravidanza di minori - 2011	48
4.13	Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2011	Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2011	49

4.14	Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2011	Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2011	49
4.15	Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2011	Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2011	49
4.16	Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2011	Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2011	50
4.17	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2011	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2011	50
4.18	Leistungen der Kontaktstellen gegen Gewalt - 2011	Prestazioni dei centri d'ascolto antiviolenza - 2011	51

5. Sozialeinrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

5.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	55
5.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011	55
5.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011	56
5.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2011	56
5.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	57
5.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	57
5.7	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	58
5.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	58
5.9	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2011	59
5.10	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011	59

6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

6.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	63
6.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011	63
6.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011	64

6.4	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	65
6.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	66
6.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	67
6.7	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	68
6.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	68
6.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011	69

7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

7.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	73
7.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2011	Ammissioni e dimissioni - 2011	73
7.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	74
7.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2011	75
7.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	75
7.6	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	76
7.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	77
7.8	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2011	78
7.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011	78

8. Sozialeinrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

8.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	81
8.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011	81
8.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	82
8.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	83

8.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	83
8.6	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	84
8.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	84
8.8	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011	85

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"

9.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011	Capacità ricettiva e posti occupati - 2011	89
9.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011	89
9.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011	90
9.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011	91
9.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Assistiti per classe di età e sesso - 2011	92
9.6	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	92
9.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011	93

Verzeichnis der Grafiken

1.1	Sozialeinrichtungen nach Rechtstitel des Trägers - 2011	Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2011	17
1.2	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich - 2011	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore - 2011	18
1.3	Belegte Plätze in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2011	20
2.1	Aufnahmekapazität der Sozialeinrichtungen für Kleinkinder - 2006-2011	Capacità ricettiva dei presidi socio-assistenziali per la prima infanzia - 2006-2011	26
2.2	Betreute nach Altersklasse - 2011	Assistiti per classe di età - 2011	28
3.1	Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2011	Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2011	36
4.1	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2011	Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2011	47
4.2	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2011	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2011	51
5.1	Betreute nach Pflegebedürftigkeit und Invalidität - 2011	Assistiti per autosufficienza e invalidità - 2011	60

Indice dei grafici

6.1	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund - 2011	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2011	67
7.1	Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2011	77
9.1	Betreute nach Herkunft - 2011	Assistiti per provenienza - 2011	93

Teil **1** Parte

Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali





Tab. 1.1

Aufnahmekapazität und Betreute nach Einrichtungsbereich - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e assistiti per settore del presidio - 2011

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Einrichtungen	Aufnahmekapazität	Belegte Plätze	Nutzungsanteil (%) (a)	Belegte Plätze % nach Bereich	Persone, die aufgrund fehlender Plätze nicht aufgenommen wurden	% Anteil der nicht aufgenommenen Personen / Kapazität	SETTORI
	Strukture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti occupati % per settore	Persone non accolte per mancanza di posti	% Persone non accolte su capacità ricettiva	
Kinder	71	2.440	2.019	82,7	21,7	153	6,3	Infanzia
Minderjährige	45	302	260	86,1	2,8	34	11,3	Minori
Familie/Frauen	23	390	340	87,2	3,7	137	35,1	Famiglia/donne
Senioren	89	4.267	4.180	98,0	45,0	388	9,1	Anziani
Menschen mit Behinderungen	84	1.421	1.323	93,0	14,2	90	6,3	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	27	340	314	92,4	3,4	20	5,9	Disagio psichico
Suchtkranke	10	91	80	87,9	0,9	10	11,0	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten	25	923	774	83,9	8,3	349	37,8	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	374	10.174	9.289	91,3	100,0	1.181	11,6	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

1. Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.2

Aufnahmekapazität und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e assistiti per comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Auf- nahme- kapazität	Belegte Plätze	Nut- zungs- anteil (%) (a)	Plätze je 1.000 Ein- wohner	Durch- schnitt- liche Größe der Einrich- tung (Plätze)	COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
	Strutture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti per 1.000 abitanti	Dimen- sione media delle strutture (posti)	
Vinschgau	22	576	569	98,8	16,2	26,2	Val Venosta
Burggrafenamt	72	1.969	1.872	95,1	19,8	27,3	Burgraviato
Überetsch-Südt.							Oltradige-Bassa
Unterland	52	1.335	1.314	98,4	18,3	25,7	Atesina
Bozen	100	3.454	2.891	83,7	32,9	34,5	Bolzano
Salten-Schlern	34	744	693	93,1	15,3	21,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	760	682	89,7	15,0	21,7	Valle Isarco
Wipptal	13	260	256	98,5	13,3	20,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	46	1.076	1.012	94,1	13,4	23,4	Val Pusteria
Insgesamt	374	10.174	9.289	91,3	19,9	27,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 1.3

Sozialeinrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtstitel des Trägers - 2011
 Stand am 31.12.

Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2011

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Öffentliche Körperschaft Ente Pubblico	Religiöse Körperschaft Ente religioso	Non-Profit- Organisa- tionen Istituzioni non profit	Privates Unter- nehmen Impresa privata	Insgesamt Totale	SETTORI
Kinder	24	-	47	-	71	Infanzia
Minderjährige	4	3	28	10	45	Minori
Familie/Frauen	6	-	16	1	23	Famiglia/donne
Senioren	71	5	12	1	89	Anziani
Menschen mit Behinderungen	72	2	10	-	84	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	24	-	2	1	27	Disagio psichico
Suchtkranke	6	-	4	-	10	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/ Menschen in Schwierigkeiten	14	1	6	4	25	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	221	11	125	17	374	Totale
<i>Prozentanteil</i>	<i>59,1</i>	<i>2,9</i>	<i>33,4</i>	<i>4,5</i>	<i>100,0</i>	<i>Percentuale</i>

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

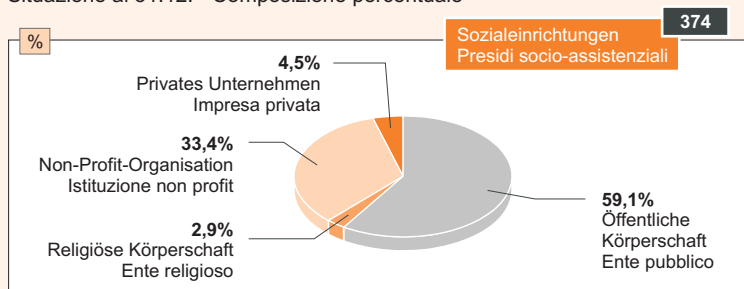
Graf. 1.1

Sozialeinrichtungen nach Rechtstitel des Trägers - 2011

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2011

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



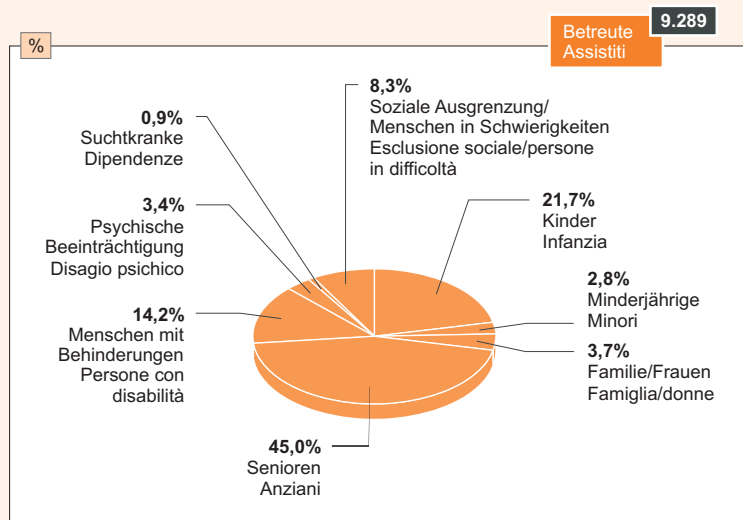
Graf. 1.2

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich - 2011

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore - 2011

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2012 - Ir





Tab. 1.4

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN COMUNITÀ COMPREN- SORIALI	Klein- kinder Prima infanzia	Minder- jährige Minori	Familie /Frauen Famiglia /donne	Senioren Anziani	Men- schen mit Behin- derung Persone con disabilità	Psychi- sche Beein- trächti- gung Disagio psichico	Sucht- kranke Dipen- denze	Soziale Aus- grenzung Esclu- sione sociale	Insge- sam Totale
---	---	----------------------------------	--	-------------------------	--	--	---	---	-----------------------------

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	40	27	25	355	100	22	-	-	569
Burggrafenamt	303	71	96	992	226	36	15	133	1.872
Überetsch-Südt.									
Unterland	251	40	-	746	228	49	-	-	1.314
Bozen	1.153	58	167	676	156	43	19	620	2.891
Salten-Schlern	41	-	6	442	152	37	15	-	693
Eisacktal	97	36	9	321	173	32	8	6	682
Wipptal	23	-	-	146	53	31	3	-	256
Pustertal	111	28	37	502	235	64	20	15	1.012
Insgesamt	2.019	260	340	4.180	1.323	314	80	774	9.289

Prozentuelle Verteilung nach Bereich / Composizione percentuale per settore

Val Venosta	7,0	4,7	4,4	62,4	17,6	3,9	-	-	100,0
Burgraviato	16,2	3,8	5,1	53,0	12,1	1,9	0,8	7,1	100,0
Oltradige-Bassa									
Atesina	19,1	3,0	-	56,8	17,4	3,7	-	-	100,0
Bolzano	39,9	2,0	5,8	23,4	5,4	1,5	0,7	21,4	100,0
Salto-Sciliar	5,9	-	0,9	63,8	21,9	5,3	2,2	-	100,0
Valle Isarco	14,2	5,3	1,3	47,1	25,4	4,7	1,2	0,9	100,0
Alta Valle Isarco	9,0	-	-	57,0	20,7	12,1	1,2	-	100,0
Val Pusteria	11,0	2,8	3,7	49,6	23,2	6,3	2,0	1,5	100,0
Totale	21,7	2,8	3,7	45,0	14,2	3,4	0,9	8,3	100,0

Proz. Verteilung nach Bezirksgemeinschaft / Composizione percentuale per comunità comprensoriale

Vinschgau	2,0	10,4	7,4	8,5	7,6	7,0	-	-	6,1
Burggrafenamt	15,0	27,3	28,2	23,7	17,1	11,5	18,8	17,2	20,2
Überetsch-Südt.									
Unterland	12,4	15,4	-	17,8	17,2	15,6	-	-	14,1
Bozen	57,1	22,3	49,1	16,2	11,7	13,7	23,8	80,1	31,1
Salten-Schlern	2,0	-	1,8	10,6	11,5	11,8	18,8	-	7,5
Eisacktal	4,8	13,8	2,6	7,7	13,1	10,2	10,0	0,8	7,3
Wipptal	1,1	-	-	3,5	4,0	9,9	3,8	-	2,8
Pustertal	5,5	10,8	10,9	12,0	17,8	20,4	25,0	1,9	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

1. Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.5

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2011

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt			SETTORI
	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	Ausländer in % Stranieri in %	Frauen in % Femmine in %	
Kinder	1.023	996	88	97	2.019	9,2	49,3	Infanzia
Minderjährige	161	99	27	15	260	16,2	38,1	Minori
Familie/Frauen (a)	7	42	6	26	49	65,3	85,7	Famiglia/ donne (a)
Senioren	1.190	2.990	8	21	4.180	0,7	71,5	Anziani
Menschen mit Behinderungen	760	563	4	1	1.323	0,4	42,6	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	177	137	2	3	314	1,6	43,6	Disagio psichico
Suchtkranke	67	13	1	-	80	1,3	16,3	Dipendenze
Soziale Ausgren- zung/Menschen in Schwierigkeiten	678	96	482	81	774	72,7	12,4	Esclusione sociale/person e in difficoltà
Insgesamt (a)	4.063	4.936	618	244	8.999	9,6	54,9	Totale (a)

(a) Ausgenommen Familienberatungsstellen und Kontaktstellen gegen Gewalt
Esclusi consultori familiari e centri antiviolenza

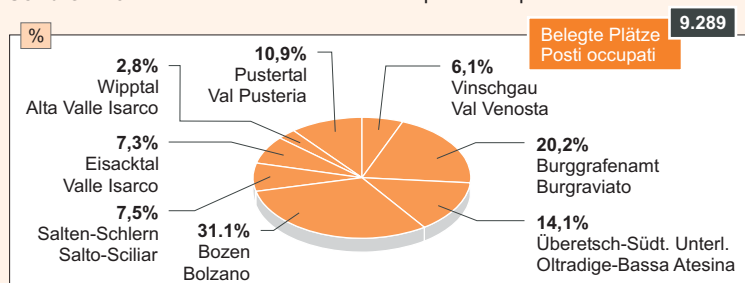
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 1.3

Belegte Plätze in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2011 ■ Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2011 ■ Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2012 - lr



Teil **2** Parte

Sozialeinrichtungen für Kleinkinder

Presidi socio- assistenziali per la prima infanzia





Tab. 2.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Kinder- hort	Kinder- tages- stätte	Tages- mutter- dienst	Landes- klein- kinderheim	Insge- samt	
	Asilo nido	Micro- struttura	Servizio Tages- mutter	Istituto provinciale assistenza all'infanzia (I.P.A.I.)	Totale	
Einrichtungen	13	53	4	1	71	Strutture
Aufnahmekapazität	642	1.018	760	20	2.440	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	610	934	455	20	2.019	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	95,0	91,7	59,9	100,0	82,7	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2011

Ammissioni e dimissioni - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	638	648	1.286	37	46	Ammissioni
Entlassungen	658	581	1.239	34	34	Dimissioni
Veränderung Dezember 2010 - Dezember 2011	-20	67	47	3	12	Variazione dicembre 2010 - dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	1.023	996	2.019	88	97	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.3

Aufnahmekapazität - 2006-2011

Capacità ricettiva - 2006-2011

JAHR ANNO	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Bevölkerung unter 3 Jahren Popolazione sotto i 3 anni di età	Plätze/Kinder (%) Posti/bambini (%)
2006	1.499	16.206	9,2
2007	1.523	16.234	9,4
2008	1.606	16.252	9,9
2009	2.063	16.130	12,8
2010	2.121	16.006	13,3
2011	2.440	15.905	15,3

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.4

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	37	40	108,1	Val Venosta
Burggrafenamt	330	303	91,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	248	251	101,2	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.527	1.153	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	50	41	82,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	115	97	84,3	Valle Isarco
Wipptal	23	23	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	110	111	100,9	Val Pusteria
Insgesamt	2.440	2.019	82,7	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 2.5

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Kinder- hort Asilo nido	Kinder- tages- stätte Micro- struttura	Tages- mutter- dienst Servizio Tages- mutter	Landes- klein- kinderheim Istituto provinciale assistenza all'infanzia (I.P.A.I.)	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	144	434	-	25	603	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	-	-	-	2	2	Problemi sanitari
Betreuungs- /Pflegebedarf	-	154	331	-	485	Assistenza e cura
Wirtschaftliche Pro- bleme der Familie	-	16	-	-	16	Problemi econo- mici della famiglia
Wohnprobleme in der Familie	-	-	-	4	4	Problemi abitativi della famiglia
Erziehungsunfähig- keit/Erziehungs- schwierigkeiten der Familie	-	-	-	13	13	Incapacità educative dei genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	-	-	-	25	25	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Anderes	11	121	6	-	138	Altro
Insgesamt	155	725	337	69	1.286	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.6

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Kinderhort Asilo nido	Kindertagesstätte Micro-struttura	Tagesmutterdienst Servizio Tagesmutter	Landeskleinkinderheim Istituto provinciale assistenza all'infanzia (I.P.A.I.)	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	-	-	40	35	75	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	-	-	-	6	6	Affidamento intrafamiliare
Außerfamiliäre Anvertraung	-	-	-	1	1	Affidamento extrafamiliare
Von einer Familie adoptiert	-	-	-	5	5	Adottati da una famiglia
Freiwillige Entlassung	116	106	-	4	226	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	-	228	-	-	228	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	-	-	-	14	14	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	40	126	362	2	530	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	-	114	40	-	154	Altro
Insgesamt	156	574	442	67	1.239	Totale

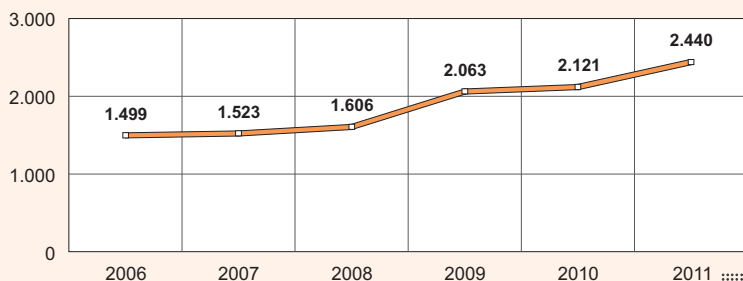
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 2.1

Aufnahmekapazität der Sozialeinrichtungen für Kleinkinder - 2006-2011

Capacità ricettiva dei presidi socio-assistenziali per la prima infanzia - 2006-2011



© astat 2012 - Ir



Tab. 2.7

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis ein Jahr	195	185	380	Fino a un anno
1-2	315	327	642	1-2
2-3	493	457	950	2-3
3-5	16	18	34	3-5
6-10	3	2	5	6-10
11-12	1	3	4	11-12
13 und mehr	-	4	4	13 e oltre
Insgesamt	1.023	996	2.019	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.8

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	44	2,2	1,2	Val Venosta
Burggrafenamt	418	20,7	4,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	328	16,2	4,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	754	37,3	7,2	Bolzano
Salten-Schlern	63	3,1	1,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	142	7,0	2,8	Valle Isarco
Wipptal	29	1,4	1,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	161	8,0	2,0	Val Pusteria
Südtirol	1.939	96,0	3,8	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	25	1,2		Resto d'Italia
Ausland	55	2,7		Estero
Insgesamt	2.019	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.9

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	849	42,1	Tedesco
Italienisch	968	47,9	Italiano
Ladinisch	20	1,0	Ladino
Andere Sprache	182	9,0	Altra lingua
Insgesamt	2.019	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

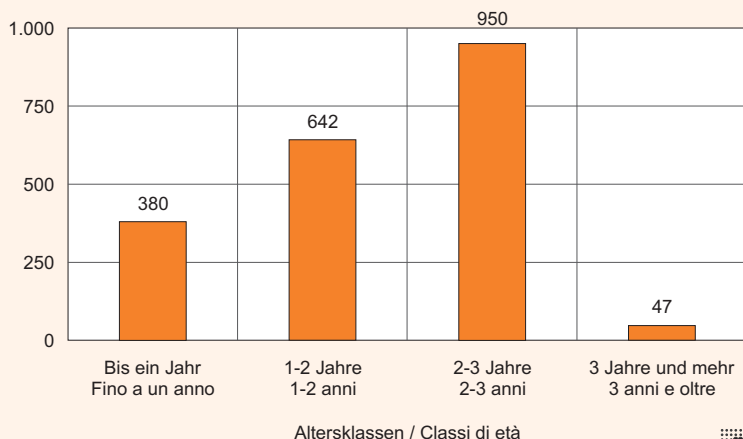
Graf. 2.2

Betreute nach Altersklasse - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - Ir



Teil **3** Parte

Sozialeinrichtungen für Minderjährige

Presidi socio- assistenziali per minori





Tab. 3.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	15	5	9	16	45	Strutture
Aufnahme- kapazität	132	23	108	39	302	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	113	18	103	26	260	Posti occupati
Nutzungsanteil (%)						Quota di utilizzo
(a)	85,6	78,3	95,4	66,7	86,1	(%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2011

Ammissioni e dimissioni - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	76	68	144	22	13	Ammissioni
Entlassungen	82	58	140	25	17	Dimissioni
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	-6	10	4	-3	-4	Variazione dicembre 2010 - dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	161	99	260	27	15	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	28	27	96,4	Val Venosta
Burggrafenamt	79	71	89,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	45	40	88,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	70	58	82,9	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	48	36	75,0	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	28	87,5	Val Pusteria
Insgesamt	302	260	86,1	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.4

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011
Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio- pedagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	2	-	19	15	36	Motivi socio- pedagogici
Wohnungs- probleme der Familie	2	-	-	1	3	Problemi abitativi della famiglia
Erziehungs- unfähigkeit der Eltern	29	1	8	3	41	Incapacità educative dei genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	6	-	1	2	9	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Psychologische Beeinträchtigung der Person	9	-	1	2	12	Disagio psicologico della persona
Schulprobleme	9	-	3	-	12	Problemi scolastici
Gewalt	1	-	-	2	3	Violenza
Missbrauch	1	-	-	1	2	Abuso
Psychische Störungen im Kindesalter	5	-	-	-	5	Disturbi psichici dell'età infantile
Anderes	14	2	-	5	21	Altro
Insgesamt	78	3	32	31	144	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio-pedagogica/terapeutica	Familiäre Wohngruppe Casa famiglia	Sozialpädagogische Tagesstätte Centro diurno socio-pedagogico	Trainingswohnungen Residenze assistite per minori	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	33	2	5	4	44	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	3	-	-	-	3	Affidamento intrafamiliare
Außerfamiliäre Anvertraung	-	-	1	-	1	Affidamento extrafamiliare
Von einer Familie adoptiert	1	-	-	-	1	Adottati da una famiglia
Freiwillige Entlassung	-	-	-	3	3	Dimissioni volontarie
Flucht	6	-	1	2	9	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	5	-	1	7	13	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	3	-	5	2	10	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	22	1	8	5	36	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	4	-	10	6	20	Altro
Insgesamt	77	3	31	29	140	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.6

Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungart - 2011
Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2011

AUFENTHALTS- DAUER	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	DURATA DELLA PERMANENZA
Bis zu einem Jahr	56	8	36	18	118	Fino un anno
1-3 Jahre	36	1	29	8	74	1-3 anni
Mehr als 3 Jahre	21	9	38	-	68	Più di 3 anni
Insgesamt	113	18	103	26	260	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.7

Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2011
Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2011

GESCHLECHT	Begleitet Accompagnati	Nicht begleitet (a) Non accompagnati (a)	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	4	10	14	Maschi
Frauen	7	1	8	Femmine
Insgesamt	11	11	22	Totale

 (a) Ausgenommen vorübergehend Betreute aufgrund von Solidaritätsprojekten
Esclusi i temporaneamente ospitati per progetti di solidarietà

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.8

Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden nach Einrichtungsart - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2011

Situazione al 31.12.

EINRICHTUNGSART	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA DI STRUTTURA
Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	71	Comunità alloggio sociopedagogica
Familiäre Wohngruppe	16	Casa famiglia
Sozialpädagogische Tagesstätte	10	Centro diurno sociopedagogico
Trainingswohnungen	7	Residenze assistite per minori
Insgesamt	104	Totale

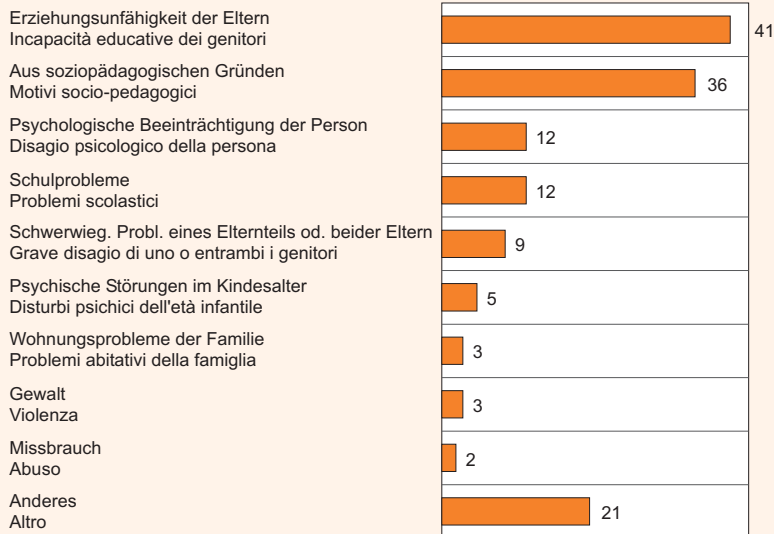
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 3.1

Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2011

Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2011



Tab. 3.9

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
1-2	1	-	1	1-2
3-5	4	1	5	3-5
6-10	27	16	43	6-10
11-12	36	17	53	11-12
13-14	42	18	60	13-14
15-17	42	38	80	15-17
18-24	9	9	18	18-24
Insgesamt	161	99	260	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.10

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	30	11,5	0,8	Val Venosta
Burggrafenamt	62	23,8	0,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	46	17,7	0,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	42	16,2	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	5	1,9	0,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	19	7,3	0,4	Valle Isarco
Wipptal	4	1,5	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	21	8,1	0,3	Val Pusteria
Südtirol	229	88,1	0,4	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	1	0,4		Resto d'Italia
Ausland	30	11,5		Estero
Insgesamt	260	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.11

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	158	60,8	Tedesco
Italienisch	88	33,8	Italiano
Ladinisch	3	1,2	Ladino
Andere Sprache	11	4,2	Altra lingua
Insgesamt	260	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **4** Parte

Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen

Presidi socio- assistenziali per famiglia/donne





4.1 Allgemeine Daten Dati di base

Tab. 4.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Frauenhaus Casa delle donne	Familien- beratungs- stelle Consultorio familiare	Kontakt- stelle gegen Gewalt Centro d'ascolto antiviolenza	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	5	14	4	23	Strutture
Aufnahmekapazität	98	279	13	390	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	49	279	12	340	Posti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	50,0	100,0	92,3	87,2	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2011

Ammissioni e dimissioni - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	30	129	159	23	66	Ammissioni
Entlassungen	36	127	163	23	51	Dimissioni
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	-6	2	-4	-	15	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4. Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

Tab. 4.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Betreute Assistiti	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Schwerwiegende Beeinträchtigung eines Elternteils oder beider Eltern	14	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Schulprobleme	34	Problemi scolastici
Gewalt	111	Violenza
Insgesamt	159	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2011

ENTLASSUNGSGRÜNDE	Betreute Assistiti	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	53	Rientrati in famiglia
Freiwillige Entlassung	5	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	33	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	47	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	18	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	7	Altro
Insgesamt	163	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



4.2 Frauenhäuser Casa donne

Tab. 4.5

Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2011

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis ein Jahr	-	1	1	Fino a un anno
1-2	2	3	5	1-2
2-3	1	1	2	2-3
3-5	3	6	9	3-5
6-10	1	3	4	6-10
11-17	-	2	2	11-17
18-24	-	7	7	18-24
25-44	-	18	18	25-44
45-64	-	1	1	45-64
Insgesamt	7	42	49	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.6

Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	3	6,1	0,1	Val Venosta
Burggrafenamt	4	8,2	..	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	-	-	-	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	10,2	..	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	9	18,4	0,2	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	14,3	0,1	Val Pusteria
Südtirol	28	57,1	0,1	Alto Adige
Italien	3	6,1		Italia
Ausland	18	36,7		Estero
Insgesamt	49	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.7

Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011
Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	17	34,7	Tedesco
Italienisch	15	30,6	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	17	34,7	Altra lingua
Insgesamt	49	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



4.3 Familienberatungsstellen Consultori familiari

Tab. 4.8

Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2011

Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2011

ALTERSKLASSE	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	%	CLASSE DI ETÀ
Kinder (<12 Jahren)	255	352	607	5,7	Bambini (<12 anni)
Jugendliche (13-17 Jahre)	160	455	615	5,8	Adolescenti (13-17 anni)
Erwachsene	1.986	7.474	9.460	88,6	Adulti
Insgesamt	2.401	8.281	10.682	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.9

Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2011

Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2011

FAMILIENFORM	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA FAMILIARE
Einzelpersonen	6.533	Singoli
Paare	982	Coppie
Familien	494	Famiglie

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.10

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2011

Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2011

DURCHGEFÜHRTE LEISTUNGEN	Leistungen Prestazioni	PRESTAZIONI EFFETTUATE
Informationen zur Empfängnisverhütung	970	Informazioni su contraccezione
Verschreibung zur Empfängnisverhütung	722	Prescrizione contraccezione
Information über freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	33	Informazioni su interruzione gravidanza
Ärztliches Zeugnis für freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	28	Certificazione interruzione gravidanza
Kontrolle nach dem freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	11	Controllo post-interruzione
Brustuntersuchung	1.008	Esame seno
PAP-Test	2.088	Pap-test
Abstrich	214	Striscio
Sanitäre Beratung in der Menopause	224	Consulenza per menopausa
Sanitäre Beratung bei der Sterilität	47	Consulenza per sterilità
Gynäkologische Untersuchung	3.745	Visita ginecologica
Gynäkologische Untersuchung bei sexuellem Missbrauch	186	Accertamento subita violenza sessuale
Schwangerschaftskontrolle	1.245	Controllo gravidanza
Informationen über genetische Probleme	8	Informazione su problemi genetici
Information über Bulimie	-	Informazione su bulimia
Information über Anorexie	513	Informazione su anoressia
Insgesamt	11.042	Totale

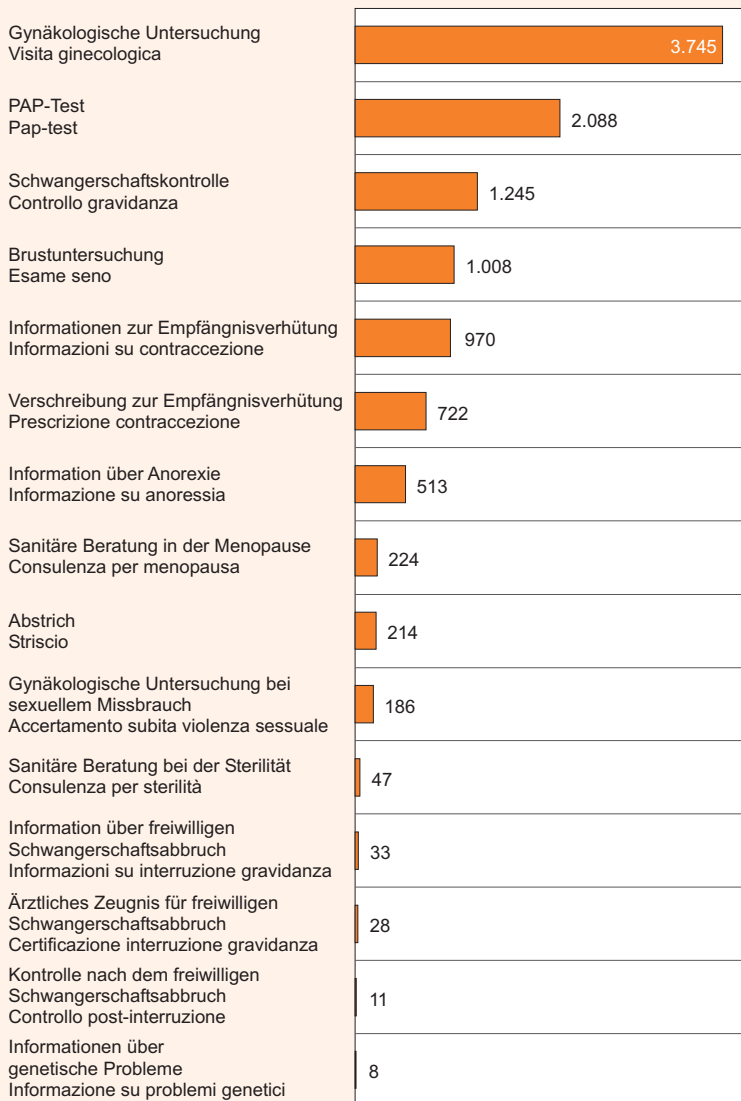
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 4.1

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2011

Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2011



Tab. 4.11

Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2011

Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2011

VERHÜTUNGS-METHODEN	Vor der Beratung Prima la consultazione	Nach der Beratung Dopo la consultazione	Veränderung Variazione	TIPO DI CONTRACCEZIONE
Pille	232	403	171	Pillola
IUD (Spirale)	44	58	14	IUD (spirale)
Diaphragma	3	6	3	Diaframma
Kondom	96	54	-42	Profilattico
Coitus interruptus	18	8	-10	Coito interrotto
Natürliche Methoden	-	3	3	Metodo naturale
Keines	537	397	-140	Nessuno
Anderes	-	1	1	Altro
Insgesamt	930	930		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.12

Familienberatungsstellen: Eingriffe bei freiwilligem Schwangerschaftsabbruch bei Minderjährigen - 2011

Consultori familiari: Interventi per interruzioni gravidanza di minori - 2011

	N	
Gespräche	11	Colloqui
Berichte an das Jugendgericht und/oder an andere Körperschaften	3	Relazioni al tribunale per i minorenni e/o a enti
Insgesamt	14	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 4.13

Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2011

Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2011

THEMEN	N	ARGOMENTI
Menopause, Sterilität	194	Menopausa, sterilità
Sexuelle Probleme	309	Problemi sessuali
Psychosomatische Störungen	477	Disturbi psicosomatici
Depression	2.819	Depressione
Trennung, Angst	5.786	Separazioni, ansie
Sexueller Missbrauch an Frauen	249	Abusi sessuali su donne
Sex. Missbrauch an minderjährigen Mädchen	95	Abusi sessuali su ragazze minori
Sex. Missbrauch an minderjährigen Buben	7	Abusi sessuali su ragazzi minori
Anorexie, Bulimie	430	Anoressia, bulimia
Insgesamt	10.366	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.14

Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2011

Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2011

THEMEN	N	ARGOMENTI
Partnerkommunikation	2.958	Comunicazione tra partner
Außereheliche Beziehungen	1.213	Rapporti extraconiugali
Probleme mit der Sexualität	236	Problemi della sessualità
Trennung, Scheidung	1.042	Separazione, divorzio
Adoption, Anvertraung	76	Adozioni, affidamenti
Insgesamt	5.525	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.15

Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2011

Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2011

THEMEN	N	ARGOMENTI
Schwierigkeiten im sozialen Verhalten	2.166	Difficoltà nel comportamento sociale
Erziehungsprobleme zwischen Eltern und Kindern	2.407	Problemi educativi, tra genitori e figli
Psychophysische Entwicklung der Kinder	893	Sviluppo psicofisico dei bambini
Insgesamt	5.466	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4.4 Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt
Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza

Tab. 4.16

Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2011

Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2011

	N	
Frauen, die sich an die Kontaktstelle gegen Gewalt in Verbindung gesetzt haben	653	Donne entrate in contatto con un centro antiviolenza
Aufnahmen in ein Frauenhaus	203	Accoglienze in una casa-donna

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.17

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2011

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2011

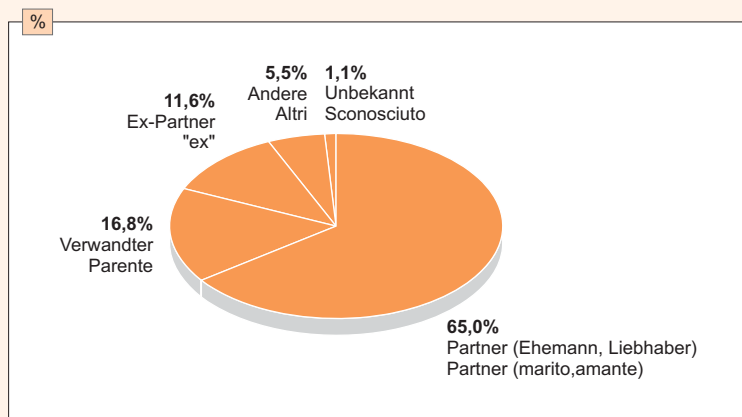
	N	
Ehemann	368	Marito
Ehemaliger Ehemann	53	Ex marito
Lebensgefährte	154	Convivente
Ehemaliger Lebensgefährte	32	Ex convivente
Verlobter	6	Fidanzato
Ehemaliger Verlobter	7	Ex fidanzato
Liebhaber	4	Amante
Ehemaliger Liebhaber	3	Ex amante
Freund	6	Amico
Sohn	21	Figlio
Eltern	26	Genitori
Mutter	10	Madre
Vater	36	Padre
Bruder	13	Fratello
Schwiegereltern	17	Suoceri
Anderer Verwandter	15	Altro parente
Nachbar	4	Vicino di casa
Vermieter	4	Affittuario
Arbeitgeber	8	Datore di lavoro
Zuhälter	2	Proiettore
Bekannter	14	Conoscente
Gruppe	7	Gruppo
Unbekannt	3	Sconosciuto
Keine Angabe	6	Nessuna indicazione
Insgesamt	819	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 4.2

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2011

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2011



© astat 2012 - Ir



Tab. 4.18

Leistungen der Kontaktstellen gegen Gewalt - 2011

Prestazioni dei centri d'ascolto antiviolenza - 2011

	N	
Telefonische Auskünfte	1.780	Informazioni telefoniche
Telefonische Beratungen	2.382	Consulenze telefoniche
Persönliche Beratungen	3.961	Consulenze personali
Schriftliche Kontakte	417	Contatti scritti
Begleitung und Hausbesuche	400	Accompagnamenti e visite domiciliari

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **5** Parte

Sozialeinrichtungen für Senioren

Presidi socio- assistenziali per anziani





Tab. 5.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	66	9	14	89	Strutture
Aufnahmekapazität	3.542	537	188	4.267	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	3.471	527	182	4.180	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	98,0	98,1	96,8	98,0	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	703	1.416	2.119	1	4	Ammissioni
Entlassungen	290	566	856	-	1	Dimissioni
Todesfälle	337	711	1.048	1	2	Decessi
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	76	139	215	-	1	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	1.190	2.990	4.180	8	21	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	359	355	98,9	Val Venosta
Burggrafenamt	1.004	992	98,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	749	746	99,6	Atesina
Bozen	698	676	96,8	Bolzano
Salten-Schlern	447	442	98,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	328	321	97,9	Valle Isarco
Wipptal	146	146	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	536	502	93,7	Val Pusteria
Insgesamt	4.267	4.180	98,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	13	-	8	21	Motivi socio-pedagogici
Gesundheitliche Probleme	493	233	17	743	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	975	177	99	1.251	Assistenza e cura
Wohnungsprobleme	13	-	-	13	Problemi abitativi
Wohnungsprobleme der Familie	2	-	-	2	Problemi abitativi della famiglia
Probleme der Eltern	2	-	-	2	Disagio genitori
Psychologische Probleme des Betreuten	2	-	-	2	Disagio psicologico della persona
Anderes	65	-	20	85	Altro
Insgesamt	1.565	410	144	2.119	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insge- samt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	437	184	24	645	Rientrati in famiglia
Anvertraung	2	-	-	2	Affidamento
Freiwillige Entlassung	20	-	11	31	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	2	-	-	2	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	8	-	-	8	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	89	20	33	142	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in die Heimat	5	2	-	7	Rimpatrio
Anderes	10	-	9	19	Altro
Insgesamt	573	206	77	856	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Weniger als 65	127	97	224	Meno di 65
65-74	243	256	499	65-74
75-79	207	301	508	75-79
80-84	241	586	827	80-84
85-89	215	916	1.131	85-89
90-94	105	552	657	90-94
95 und mehr	52	282	334	95 e oltre
Insgesamt	1.190	2.990	4.180	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

5. Sozialeinrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

Tab. 5.7

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	375	9,0	10,5	Val Venosta
Burggrafenamt	955	22,8	9,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	570	13,6	7,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	855	20,5	8,2	Bolzano
Salten-Schlern	403	9,6	8,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	360	8,6	7,1	Valle Isarco
Wipptal	121	2,9	6,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	511	12,2	6,4	Val Pusteria
Südtirol	4.150	99,3	8,1	Alto Adige
Italien	14	0,3		Italia
Ausland	16	0,4		Estero
Insgesamt	4.180	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	2.941	70,4	Tedesco
Italienisch	1.123	26,9	Italiano
Ladinisch	112	2,7	Ladino
Andere Sprache	4	0,1	Altra lingua
Insgesamt	4.180	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.9

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit In- validität % invalidi	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer	Frauen	Männer	Frauen		
	Maschi	Femmine	Maschi	Femmine		
Vinschgau	50	78	63	164	63,9	Val Venosta
Burggrafenamt	186	465	87	254	34,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	128	380	49	189	31,9	Atesina
Bozen	117	364	67	128	28,8	Bolzano
Salten-Schlern	60	123	67	192	58,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	8	16	88	209	92,5	Valle Isarco
Wipptal	51	82	4	9	8,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	123	263	42	74	23,1	Val Pusteria
Insgesamt	723	1.771	467	1.219	40,3	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.10

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ohne Pflegebedürftigkeit Autosufficienti		Mit Pflegebedürftigkeit Non autosufficienti		% Pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer	Frauen	Männer	Frauen		
	Maschi	Femmine	Maschi	Femmine		
Vinschgau	8	10	105	232	94,9	Val Venosta
Burggrafenamt	18	51	255	668	93,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	8	6	169	563	98,1	Atesina
Bozen	11	72	173	420	87,7	Bolzano
Salten-Schlern	13	19	114	296	92,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	-	95	225	99,7	Valle Isarco
Wipptal	7	3	48	88	93,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	6	154	331	96,6	Val Pusteria
Insgesamt	77	167	1.113	2.823	94,2	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

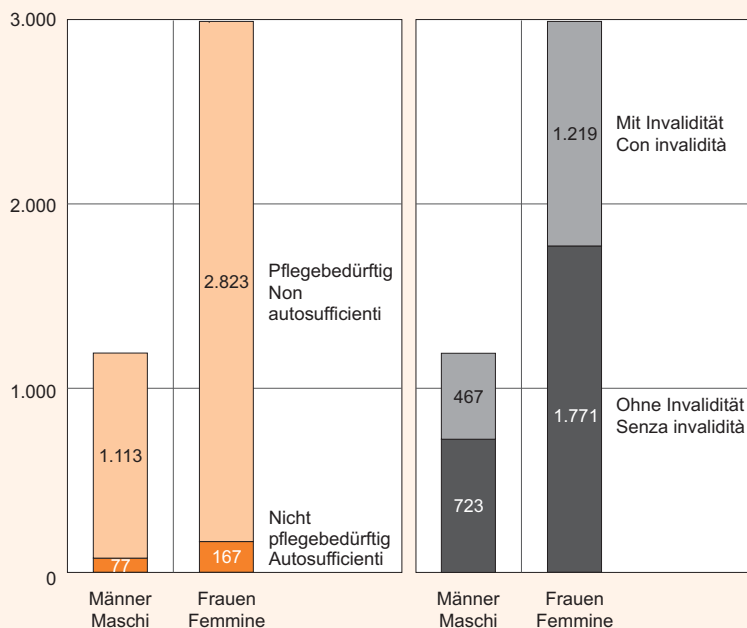
Graf. 5.1

Betreute nach Pflegebedürftigkeit und Invalidität - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza e invalidità - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - Ir



Teil **6** Parte

Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen

Presidi socio- assistenziali per persone con disabilità





Tab. 6.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen Convitto per persone con disabilità	Ge- schützte Werk- stätte Labora- torio protetto	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen Attività diurne per persone con disabilità	Train- ings- wohnun- gen Alloggio di adde- stramento	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	15	20	27	18	4	84	Strutture
Aufnahme- kapazität	111	315	739	236	20	1.421	Capacità
Belegte Plätze	100	296	696	215	16	1.323	ricettiva
<i>Nutzungsanteil</i>							Posti occupati
<i>(%) (a)</i>	90,1	94,0	94,2	91,1	80,0	93,1	<i>Quota di utilizzo</i>
							<i>(%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011

Stand am 31.12.

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011

Situazione al 31.12.

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	62	60	122	-	-	Ammissioni
Entlassungen	40	33	73	-	-	Dimissioni
Todesfälle	1	3	4	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	21	24	45	-	-	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	760	563	1.323	4	1	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	104	100	96,2	Val Venosta
Burggrafenamt	237	226	95,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	232	228	98,3	Atesina
Bozen	179	156	86,6	Bolzano
Salten-Schlern	179	152	84,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	187	173	92,5	Valle Isarco
Wipptal	58	53	91,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	245	235	95,9	Val Pusteria
Insgesamt	1.421	1.323	93,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
 Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.4

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen Convitto per persone con disabilità	Ge- schützte Werk- stätte Labora- torio protetto	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai- nings- wohnun- gen Alloggio di adde- stramento	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DI PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	2	1	18	5	-	26	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	-	-	5	-	-	5	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	1	2	-	19	2	24	Assistenza e cura
Wohnungs- probleme des Betreuten	1	-	-	-	1	2	Problemi abitativi
Wohnungs- probleme der Familie	-	1	-	-	-	1	Problemi abitativi della famiglia
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	1	3	-	-	-	4	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Schwerwiegende psychologische Probleme des Betreuten	1	2	-	-	-	3	Disagio psicologico della persona
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	-	25	2	-	27	Attività lavora- tiva protetta
Arbeitstraining	4	-	11	-	2	17	Training lavorativo
Anderes	-	9	-	4	-	13	Altro
Insgesamt	10	18	59	30	5	122	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

Tab. 6.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohn-gemein-schaft für Menschen mit Behinde-rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn-heim für Menschen mit Behinde-rungen Convitto per persone con disabilità	Ge-schützte Werk-stätte Labora-torio protetto	Tages-stätte für Menschen mit Behin-derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai-nings-wohnun-gen Alloggio di adde-stramento	Insge-samt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	1	3	2	-	1	7	Rientrati in famiglia
Arbeitsein-gliederungsprojekt	-	-	6	-	-	6	Inserimento in azienda
Arbeitsein-gliederung in einem Betrieb	-	-	5	-	-	5	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	-	-	6	2	-	8	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	3	-	-	-	2	5	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	1	-	1	-	1	3	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	2	5	12	5	3	27	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	-	-	9	3	-	12	Altro
Insgesamt	7	8	41	10	7	73	Totale

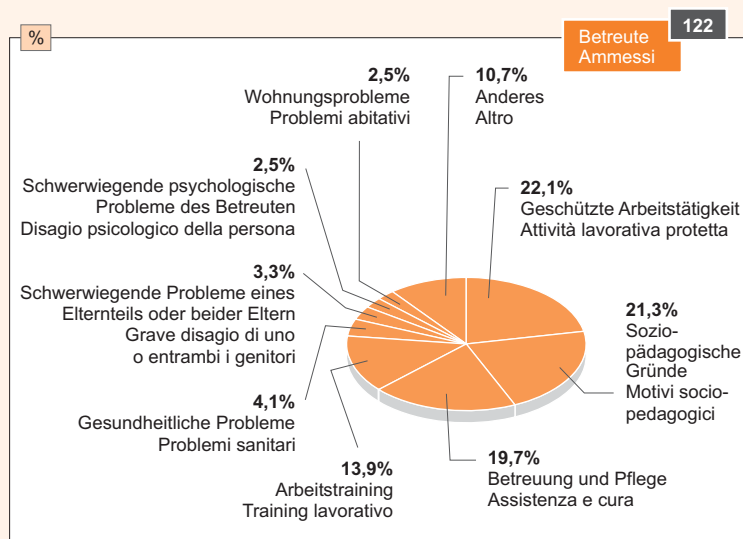
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 6.1

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund - 2011
 Prozentuelle Verteilung

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2011
 Composizione percentuale



© astat 2012 - Ir



Tab. 6.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011
 Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-17	2	2	4	15-17
18-24	78	52	130	18-24
25-44	338	227	565	25-44
45-64	303	272	575	45-64
65-74	38	10	48	65-74
75-79	1	-	1	75-79
Insgesamt	760	563	1.323	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

Tab. 6.7

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	106	8,0	3,0	Val Venosta
Burggrafenamt	241	18,2	2,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	181	13,7	2,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	187	14,1	1,8	Bolzano
Salten-Schlern	127	9,6	2,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	179	13,5	3,5	Valle Isarco
Wipptal	53	4,0	2,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	239	18,1	3,0	Val Pusteria
Südtirol	1.313	99,2	2,6	Alto Adige
Italien	7	0,5		Italia
Ausland	3	0,2		Estero
Insgesamt	1.323	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	975	73,7	Tedesco
Italienisch	291	22,0	Italiano
Ladinisch	52	3,9	Ladino
Andere Sprache	5	0,4	Altra lingua
Insgesamt	1.323	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 6.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Pflegebedürftigkeit Autosufficienti		Mit Pflegebedürftigkeit Non autosufficienti		% Betreute mit Pflege- bedürftig- keit % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	-	-	56	44	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	13	14	116	84	88,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	20	21	115	72	82,0	Atesina
Bozen	6	1	86	62	95,5	Bolzano
Salten-Schlern	6	4	81	61	93,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	-	101	71	99,4	Valle Isarco
Wipptal	-	-	23	30	100,0	Alte Valle Isarco
Pustertal	4	11	132	88	93,6	Val Pusteria
Insgesamt	50	51	710	512	92,4	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **7** Parte

Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke

Presidi socio- assistenziali per malati psichici





Tab. 7.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Wohn- gemein- schaften für psychisch Kranke	Arbeits- einglieder- ung	Tages- stätten	Andere Einrichtung	Insge- samt	
	Comunità alloggio per malati psichici	Riabilita- zione lavorativa	Attività diurne	Altra struttura	Totale	
Einrichtungen	11	11	4	1	27	Strutture
Aufnahme- kapazität	96	196	35	13	340	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	81	187	34	12	314	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>84,4</i>	<i>95,4</i>	<i>97,1</i>	<i>92,3</i>	<i>92,4</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2011

Ammissioni e dimissioni - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	75	82	157	2	-	Ammissioni
Entlassungen	57	89	146	1	-	Dimissioni
Todesfälle	-	-	-	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	18	-7	11	1	-	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	177	137	314	4	1	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohn- gemein- schaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeits- einglieder- ung Riabilita- zione lavorativa	Tages- stätten Attività diurne	Andere Einrichtung Altra struttura	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	1	6	-	2	9	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	4	5	-	39	48	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	-	-	-	11	11	Assistenza e cura
Wohnungs- probleme	-	-	-	1	1	Problemi abitativi
Psychische Beeinträchtigung der Person	-	1	-	2	3	Disagio psicologico della persona
Geschützte Werkstätte	-	1	7	-	8	Attività lavora- tiva protetta
Arbeitstraining	17	48	-	-	65	Training lavorativo
Anderes	4	-	7	1	12	Altro
Insgesamt	26	61	14	56	157	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 7.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohn-gemein-schaften für psychisch Kranke	Arbeits-eingliederung	Tages-stätten	Andere Einrichtung	Insgesamt	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
	Comunità alloggio per malati psichici	Riabilitazione lavorativa	Attività diurne	Altra struttura	Totale	
Rückkehr in die Familie	4	1	5	30	40	Rientrati in famiglia
Eingliederung in den Betrieb	-	2	-	-	2	Inserimento in azienda
Projekt zur Arbeitseingliederung	-	13	3	-	16	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	2	19	2	-	23	Dimissioni volontarie
Flucht	-	-	-	1	1	Fuga
Erlangte Selbstständigkeit	5	3	-	18	26	Raggiunta autonomia
Erreichte Ziele	-	1	-	-	1	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	11	7	6	7	31	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in den Heimat	1	1	-	-	2	Rimpatrio
Anderes	-	4	-	-	4	Atro
Insgesamt	23	51	16	56	146	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-17	-	1	1	15-17
18-24	18	7	25	18-24
25-44	82	56	138	25-44
45-64	74	70	144	45-64
65-74	3	3	6	65-74
Insgesamt	177	137	314	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.6

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	21	6,7	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	38	12,1	0,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	54	17,2	0,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	43	13,7	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	34	10,8	0,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	37	11,8	0,7	Valle Isarco
Wipptal	25	8,0	1,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	60	19,1	0,7	Val Pusteria
Südtirol	312	99,4	0,6	Alto Adige
Italien	-	-		Italia
Ausland	2	0,6		Estero
Insgesamt	314	100,0		Totale

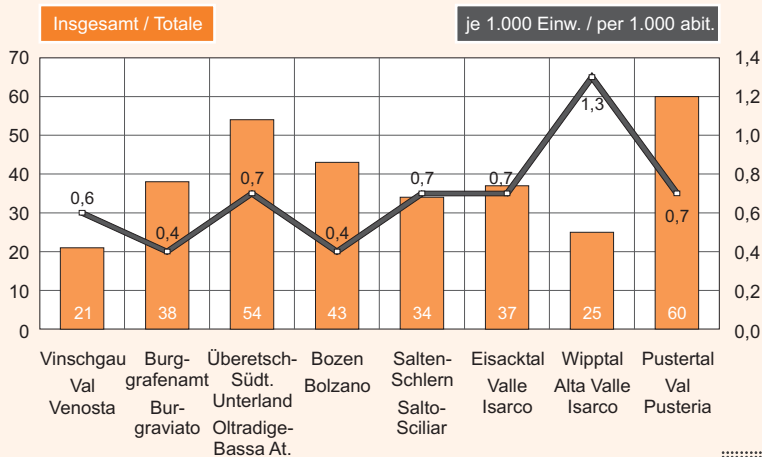
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 7.1

Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2011 ■ Stand am 31.12.

Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.



© astat 2012 - Ir



Tab. 7.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011
Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	221	70,4	Tedesco
Italienisch	72	22,9	Italiano
Ladinisch	17	5,4	Ladino
Andere Sprache	4	1,3	Altra lingua
Insgesamt	314	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.8

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit Invalidität % con invalidità	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer	Frauen	Männer	Frauen		
	Maschi	Femmine	Maschi	Femmine		
Vinschgau	7	5	6	4	45,5	Val Venosta
Burggrafenamt	11	10	8	7	41,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	5	4	25	15	81,6	Atesina
Bozen	4	3	14	22	83,7	Bolzano
Salten-Schlern	9	1	12	15	73,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	7	2	15	8	71,9	Valle Isarco
Wipptal	-	-	22	9	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	2	21	30	79,7	Val Pusteria
Insgesamt	54	27	123	110	74,2	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Pflegebedürftigkeit Autosufficienti		Mit Pflegebedürftigkeit Non autosufficienti		% Betreute mit Pflege- bedürftig- keit % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer	Frauen	Männer	Frauen		
	Maschi	Femmine	Maschi	Femmine		
Vinschgau	3	2	10	7	77,3	Val Venosta
Burggrafenamt	13	13	6	4	27,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	12	9	18	10	57,1	Atesina
Bozen	11	24	7	1	18,6	Bolzano
Salten-Schlern	12	13	9	3	32,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	22	10	100,0	Valle Isarco
Wipptal	-	-	22	9	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	32	32	100,0	Val Pusteria
Insgesamt	51	61	126	76	64,3	Totale

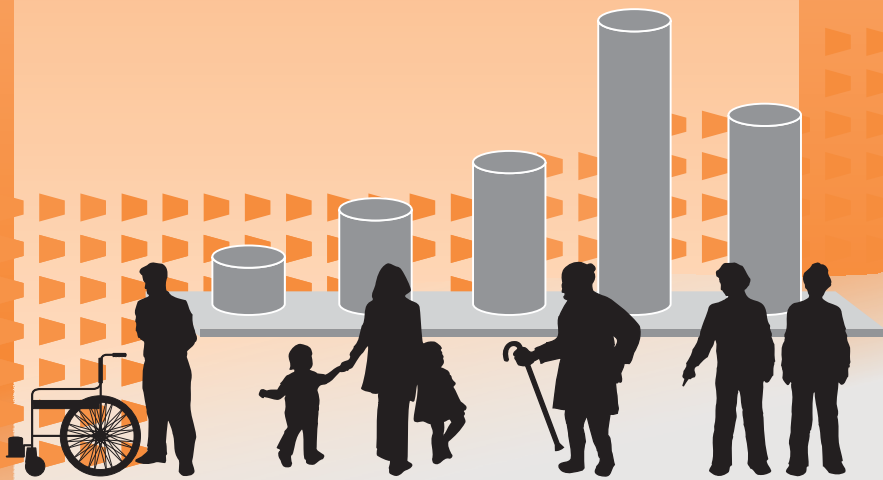
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **8** Parte

Sozialeinrichtungen für Suchtkranke

Presidi socio- assistenziali per persone con dipendenze





Tab. 8.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	4	6	10	Strutture
Aufnahmekapazität	26	65	91	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	17	63	80	Posti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	65,4	96,9	87,9	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	35	8	43	1	-	Ammissioni
Entlassungen	38	4	42	1	-	Dimissioni
Todesfälle	2	-	2	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	-5	4	-1	-	-	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011
Belegte Plätze am 31.12.	67	13	80	1	-	Posti occupati al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsort - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	6	-	6	Motivi socio- pedagogici
Betreuung/Pflege	-	1	1	Assistenza e cura
Psychologische Pro- bleme des Betreuten	5	-	5	Disagio psicologico della persona
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	17	17	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	11	-	11	Training lavorativo
Anderes	-	3	3	Altro
Insgesamt	22	21	43	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 8.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemein-schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits-rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	3	-	3	Rientrati in famiglia
Eingliederung in einem Betrieb	-	8	8	Inserimento in azienda
Arbeitseingliede-rungsprojekt	-	2	2	Progetto di inseri-mento lavorativo
Freiwillige Entlassung	-	1	1	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	11	-	11	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	4	1	5	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	6	6	12	Altro
Insgesamt	24	18	42	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	5	2	7	18-24
25-44	15	2	17	25-44
45-64	46	9	55	45-64
65-74	1	-	1	65-74
Insgesamt	67	13	80	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

8. Sozialeinrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

Tab. 8.6

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	15	18,8	0,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	2,5	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	14	17,5	0,1	Bolzano
Salten-Schlern	15	18,8	0,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	8	10,0	0,2	Valle Isarco
Wipptal	3	3,8	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	21	26,3	0,3	Val Pusteria
Südtirol	78	97,5	0,2	Alto Adige
Italien	2	2,5		Italia
Ausland	-	-		Estero
Insgesamt	80	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	54	67,5	Tedesco
Italienisch	21	26,3	Italiano
Ladinisch	5	6,3	Ladino
Andere Sprache	-	-	Altra lingua
Insgesamt	80	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 8.8

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Pflegebedürftigkeit Autosufficienti		Mit Pflegebedürftigkeit Non autosufficienti		% Betreute mit Pflege- bedürftig- keit % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	13	2	-	-	-	Burgraviato
Überetsch-Südt.	-	-	-	-	-	Oltradige-Bassa
Unterland	-	-	-	-	-	Atesina
Bozen	5	-	9	5	73,7	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	15	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	4	4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	-	-	2	1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	19	1	100,0	Val Pusteria
Insgesamt	18	2	49	11	75,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **9** Parte

Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“

Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"





Tab. 9.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2011

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2011

Situazione al 31.12.

	Personen in Schwierigkeiten / Soziale Ausgrenzung	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden	Andere Einrichtungen	Insgesamt	
	Persone in difficoltà/ esclusione sociale	Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Altre strutture	Totale	
Einrichtungen	13	7	5	25	Strutture
Aufnahme- kapazität	337	341	245	923	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	291	271	212	774	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	86,4	79,5	86,5	83,9	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2011

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2011

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	2.114	377	2.491	1.634	314	Ammissioni
Entlassungen	2.345	438	2.783	1.714	350	Dimissioni
Todesfälle	2	-	2	2	-	Decessi

Veränderung Dezember 2010- Dezember 2011	-233	-61	-294	-82	-36	Variazione dicembre 2010- dicembre 2011
---	-------------	------------	-------------	------------	------------	--

Belegte Plätze am 31.12.	678	96	774	482	81	Posti occupati al 31.12.
-----------------------------	-----	----	-----	-----	----	-----------------------------

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“

Tab. 9.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2011

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden	Andere Einrichtungen	Insgesamt	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
	Persone in difficoltà/ esclusione sociale	Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Altre strutture	Totale	
Aus soziopädago- gischen Gründen	64	-	-	64	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	37	-	-	37	Problemi sanitari
Betreuung/Pflege	21	-	-	21	Assistenza e cura
Wirtschaftliche Probleme des Betreuten	32	271	-	303	Problemi economici della persona
Wirtschaftliche Probleme der Familie	1	46	10	57	Problemi economici della famiglia
Wohnungs- probleme	166	102	278	546	Problemi abitativi
Wohnungs- probleme der Familie	48	-	-	48	Problemi abitativi della famiglia
Gewalt	5	-	-	5	Violenza
Arbeitstraining	-	-	59	59	Training lavorativo
Anderes	611	719	21	1.351	Altro
Insgesamt	985	1.138	368	2.491	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 9.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2011

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2011

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung Persone in difficoltà/esclusione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Andere Einrichtungen Altre strutture	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familien zurückgekehrt	18	2	-	20	Rientrati in famiglia
Anvertrauung	-	2	-	2	Affidamento
Außerfamiliäre Anvertrauung	1	2	-	3	Affidamento extrafamiliare
Eingliederung in einem Betrieb	38	-	-	38	Inserimento in azienda
Freiwillige Entlassung	354	410	43	807	Dimissioni volontarie
Flucht	19	11	18	48	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	35	24	10	69	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	414	345	-	759	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	81	311	-	392	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	14	-	-	14	Rimpatrio
Anderes	175	188	268	631	Altro
Insgesamt	1.149	1.295	339	2.783	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“

Tab. 9.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
bis 10 Jahre	2	8	10	fino 10 anni
11-17	8	5	13	11-17
18-24	84	7	91	18-24
25- 44	361	42	403	25-44
45-64	205	32	237	45-64
65-74	15	2	17	65-74
75 und mehr	3	-	3	75 e oltre
Insgesamt	678	96	774	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.6

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	29	3,7	0,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1	0,1	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	178	23,0	1,7	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	Valle Isarco
Wipptal	1	0,1	0,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	17	2,2	0,2	Val Pusteria
Südtirol	226	29,2	0,4	Alto Adige
Italien	58	7,5		Italia
Ausland	490	63,3		Estero
Insgesamt	774	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

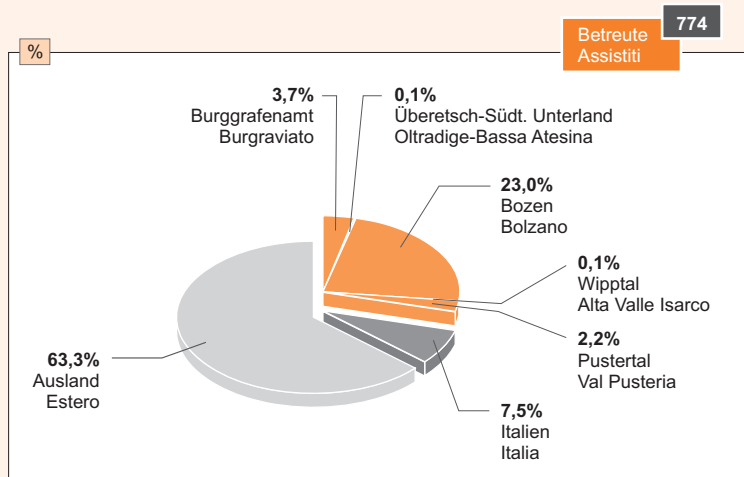
Graf. 9.1

Betreute nach Herkunft - 2011

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Assistiti per provenienza - 2011

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2012 - Ir



Tab. 9.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2011

Stand 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2011

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	65	8,4	Tedesco
Italienisch	362	46,8	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	347	44,8	Altra lingua
Insgesamt	774	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Statistisches Jahrbuch für Südtirol
Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2009	zweisprach. Ausgabe, 556 Seiten, 2009	edizione bilingue, 556 pagine, 2009
2010	zweisprach. Ausgabe, 556 Seiten, 2010	edizione bilingue, 556 pagine, 2010
2011	zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2011	edizione bilingue, 562 pagine, 2011

Demographisches Handbuch für Südtirol
Manuale demografico della provincia di Bolzano

2009	zweisprach. Ausgabe, 190 Seiten, 2010	edizione bilingue, 190 pagine, 2010
2010	zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2011	edizione bilingue, 192 pagine, 2011
2011	zweisprach. Ausgabe, 142 Seiten, 2012	edizione bilingue, 142 pagine, 2012

Südtirol in Zahlen
Alto Adige in cifre

2009	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2009	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2009
2010	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2010	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
2011	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2011	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2011

ASTAT - Schriftenreihe
Collana ASTAT

Nr. 179	Südtiroler Energiebilanz - 2009 zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2012	Bilancio energetico dell'Alto Adige - 2009 edizione bilingue, 64 pagine, 2012
Nr. 180	Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2010/11 zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2012	Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2010/11 edizione bilingue, 138 pagine, 2012
Nr. 181	Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2010 zweisprachige Ausgabe, 242 Seiten, 2012	Occupazione in provincia di Bolzano - 2010 edizione bilingue, 242 pagine, 2012
Nr. 182	Renten in Südtirol - 2009 zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012	Pensioni in Alto Adige - 2009 edizione bilingue, 118 pagine, 2012
Nr. 183	Immigration in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012	Immigrazione in Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 216 pagine, 2012
Nr. 184	Seilbahnen in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012	Impianti a fune in Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 98 pagine, 2012
Nr. 185	Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012	Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 200 pagine, 2012
Nr. 186	Vornamen in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012	Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 86 pagine, 2012
Nr. 187	Die Südtiroler Wirtschaft - 2011 zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012	Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 172 pagine, 2012
Nr. 188	Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010 zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012	Il mondo maschile in Alto Adige - 2010 edizione bilingue, 170 pagine, 2012

In Zahlen In cifre

Nr. 3	Haushalte in Zahlen 2007 zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009	Famiglie in cifre 2007 edizione bilingue, 44 pagine, 2009
Nr. 4	Bildung in Zahlen 2008-2009 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010	Istruzione in cifre 2008-2009 edizione bilingue, 84 pagine, 2010
Nr. 5	Bildung in Zahlen 2009-2010 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011	Istruzione in cifre 2009-2010 edizione bilingue, 84 pagine, 2011
Nr. 6	Bildung in Zahlen 2010-2011 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2010-2011 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 7	Bildung in Zahlen 2011-2012 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2011-2012 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 8	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2012	Presidi socio-assistenziali in cifre 2011 edizione bilingue, 95 pagine, 2012

Andere Publikationen Altre pubblicazioni

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1 zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1 edizione bilingue, 88 pagine, 2004
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni edizione bilingue, 76 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione edizione bilingue, 78 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate edizione bilingue, 96 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione edizione bilingue, 142 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio edizione bilingue, 176 pagine, 2007
8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005	8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino edizione bilingue, 118 pagine, 2005
Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008 zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009	Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008 edizione bilingue, 60 pagine, 2009
ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009	ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche edizione bilingue, 818 pagine, 2009
Tirol Südtirol Trentino 2009 Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009	Tirolo Alto-Adige Trentino 2009 edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011 ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011